

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 28 (1906)  
**Heft:** 21

**Anhang:** Beilage zu Nr. 21 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Briefkasten der Redaktion.**

Frau S. B. in T. Es ist durchaus nicht gesagt, daß ein Augenleiden sich unter allen Umständen vererbte. Doch muß mit der Möglichkeit ernstlich gerechnet werden, wenn das Lebel beim Vater schon im Kindesalter sich ausgebildet hatte. In jedem Fall ist große Achtsamkeit am Platze, und es ist eine Pflicht füger Vororge, daß Kind in gewissen Zeitschäden dem Augenarzt zur Untersuchung vorzuführen.

Eigene Leserät in S. Mit der leichten Hand allein ist's nicht gelhan, denn es braucht einen guten Geschmack und die Fähigkeit, rasch abzuwägen, was zu der Besenheit und den Verhältnissen dieser oder jener Person nach jeder Richtung paßt. Man findet fachlich ganz tüchtige Büzmacherinnen und Schneidern, die einen Gegenstand nach Journal tadellos anfertigen können, aber sobald die Kundin den Hut, das Kleid trägt, so verliert das Stück sein schönes Aussehen — es wird damit keine Übereinstimmung mit der Trägerin erzielt, und beides verliert seine Eigenart und seinen Wert, die Trägerin und das

Kleidungsstück. Wo es in dieser Weise an der höheren beruflichen Tüchtigkeit mangelt, da kann auf eine feine Kunst nicht gerechnet werden. Im übrigen ist der wirklich gute Geschmack ein Talent, das zum größten Teil schon vorhanden sein muß, um es auszubilden zu können.

Dr. E.-J. in N. Wenn Ihre Berufssarbeit jede Minute des Tages und noch einen Teil der Nacht beansprucht, um den Anforderungen an die nötigen Lebensbedürfnisse für Ihre sechs Kinder gerecht werden zu können, so wäre es angezeigt, daß Ihre Altefrau so lange daheim hilft, bis ein zweites Mädchen nach-

gewachsen ist. Dann kann die ältere arbeitend etwas lernen, um später in der gleichen Art den jüngeren Geschwistern helfend die Hand zu reichen. Auf dieser Grundlage ausgebildete Kinder machen nicht selten ihren Weg im Leben besser als solche, die sorglos bis ins siebzehnte Jahr die Schulbänke zieren, ohne für sich auf die Dauer etwas anderes zu profitieren, als eine ungefundne Einbildung. Wenn Sie um Ihrer Altefrau willen Ihre Gesundheit ruinieren, so machen Sie Ihre Kinderen vielleicht zu blödsinnigen Wasen zu einer Zeit, wo sie der mitterlichen Fürorge am meisten bedürfen. Ein jeder Wohlmeinende wird Ihnen das sagen.

**Wenn Damen radeln**

so nehmen sie nur ein Glas Zuckerwasser mit 5 Tropfen „Ricqlès Pfefferminzgeist“ (alcool de menthe der Ricqlès). Dieses köstliche, erfrischende und stärkende Getränk kostet kaum 1/2 Centime und macht jedes Wasser bekömmlich. Originalflaschen, nur echt mit dem Namen Ricqlès. [4297]

**PIANOS**

ALFRED  
BERTSCHINGER  
OETENBACHSTR. 24  
1. STOCK  
ZÜRICH I

**HARMONIUMS**

[3819] (559)

Verlangen Sie bei Ihrem Lieferanten das beste Waschmittel

**PETRIN.**

Es besteht aus Petroleum, Terpentin und Salmiak und macht die Wäsche blendend weiß.

Chem. Fabrik Stalden (Bern).

Echt englischer

**Wunderbalsam**

beliebteste Marke [3998]

à 3 und 4 Fr. per Dutzend.

Reischmann, Apotheker, Näfels.

# Brunnen & Hôtel Pension Victoria.

In ruhiger, staubfreier Lage am See mit schattigem Garten und prachtvoller Aussicht auf die Alpen. — Seebadanstalt und warme Bäder. — Elektr. Licht. — Telephon. — Autogarage. — **Vorzügliche Küche und Keller. Mässige Pensions- und Passanten-Preise.**

[4282]

O. Baerlocher, Besitzer.

Hausierer werden nicht gehalten.

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

3987] Terlinden & Co.

vormal H. Hintermeister in Küsnacht Zürich werden in kürzester Frist sorgfältig effektuiert und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz.

Hausierer werden nicht gehalten.

**BADENER Schnebli**  
Bonbons  
Biscuits & Waffeln

Spezialitäten

**in 20 Cts. Verpackungen**

**Huste nicht**

**Kinderrädi**

**Volksbiscuits**

**Neu! Delikat-Waffeln Neu!**

**Damenbrett-Biscuits**

**Mühlenbrett-Biscuits**

Jede Rolle enthält ein wirkliches Spiel.

A Schnebli & Söhne BADEN

Ceylon-Thee, sehr fein schmeckend

kräftig, ergiebig und haltbar.

per engl. Pfd. per 1/2 kg

Orange Pekoe Fr. 4.50 Fr. 5.—

Broken Pekoe „ 3.60 „ 4.—

Pekoe „ 3.90 „ 3.60

Pekoe Souchong „ — „ 3.40

China-Thee, beste Qualität

Souchong Fr. 2.80, Kongou Fr. 3.60 per 1/2 kg.

Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Muster kostenfrei.

[4298] Carl Osswald, Winterthur.

**Reine, frische Einsied-Butter**

liefer gut und billig [4299]

Otto Amstad in Beckenried (Unterw.)

(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)

**Kaffee roh**

4287] ausgesuchte Qualität (0 3829 B)

à Fr. 0.80, 1.—, 1.20 per 1/2 Kilo.

Kaffeehaus Mönchenstein.

MILCHSTERILISIER-APPARATE  
WINDELHÖSCHEN-EINLAGEN  
KINDERWAAGEN

sowie alle übrigen Kinderartikel.

Sanitäts-Geschäft  
Hausmann A. G.  
ST. GALLEN  
BASEL GENF  
ZÜRICH.

# Kandersteg

1200 Meter über Meer — Berner Oberland (Schweiz)

Route Gemmi-Leuk-Zermatt (von Thun oder Interlaken)

Täglich zwei Postkurse von Bahnhofstation Frutigen (2 Std.)

Sommer- und Winterressort.

— Klimatischer Luftkurort und Touristen-Station ersten Ranges. (1000 Betten)

Auf ebenem Hochplateau inmitten gigantischer Hochgebirgs- und Gletscher-Szenen gelegen. Ausgangspunkt für Hochgebirgstouren in grossartige Schne- und Eisregionen. Übergänge ins Gebiet der Jungfrau-Kette, nach Mürren etc. 5 Klubhäuser. Tüchtiges Führerkorps. Prächtige Spaziergänge und Ausflüsse im Cal, speziell zum weltberühmten Blausee und Oeschinensee, sowie ins Gasterntal, Gemmi etc. etc. Zahllose Wasserfälle, reiche Alpenflora, vorzügliche Wasserversorgung. [4318]

Elektrisches Licht.

Angenehmster Aufenthaltsort für Gesunde und Erholungsbedürftige.

Private Chalets. — Lawntennis.

**Hotels und Pensionen:**

Adler, Alpenrose, Bären, Bellevue und Central, Blausee, Blümisalp, Kurhaus Kandersteg, Parkhotel Gemmi, Grandhotel Kandersteg, Müller, Oeschinensee, Schwarenbach, Grandhotel Victoria, Wildstrubel-Gemmi.

Protest., engl., kath. Gottesdienst.

Kurarzt: Dr. Biebly.

(H 2945 V)

Prospekte durch die Hotelbesitzer und das Verkehrsbureau Kandersteg.

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**  
sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**  
jeden Alters gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte  
werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4132]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte** „Dr. Hommel's“ Haematogen und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.



[S. 8 1901] [1897]



[3928]

## Kochschule Schöftland (bei Aarau)

Für Töchter aus guter Familie.

3 monatliche Kurse für feine und einfache Küche. Die gesunde Lage bietet den Schülerinnen angenehmen Sommeraufenthalt. Grosser Garten, Badzimmer. Kleine Schülerinnenanzahl. Gemütliches Familienleben. Die Sommerkurse bieten neben gründlichem Kochunterricht Gelegenheit zum Sterilisieren von Gemüsen und Früchten. Kursgeld 240 Fr., alles inbegriffen. Prospekte durch die Vorsteherinnen.

[4340]



**Lohnender Verdienst für Jung und Alt!**  
Durch Stricken im eigenen Heim auf unserer patent. Schnell-Strickmaschine  
**täglich 5 Franken und mehr**  
bequem zu verdienen. Entfernung kein Hindernis. [4354] Man verlange Prospekt. [G 1526]  
**Thos. H. Whittick & Co., A.-G.**  
Hausarbeiter-Strickmaschinen-Gesellschaft  
Zürich, Klingenstr. 31/E140, Lausanne, rue de Bourg 4/E140.

## Kniegelenksentzündung.

[2013] Kann Ihnen mitteilen, dass mein Knabe von hochgradiger, fungöser Kniegelenksentzündung mit Steifigkeit und Anschwellung glücklich befreit ist. Er ist Gott sei dank gesund und munter und das Knie ist jetzt ganz normal. Früher konnte der Knabe das Bein nicht krümmen und oft nicht gehen; jetzt aber kann er das Knie nach Belieben beugen und drehen. Er springt umher wie andere Kinder, ohne zu ermüden und ohne dass man ihm etwas ansieht. Ich danke Ihnen bestens und kann Ihre briefliche Behandlung nicht genug rühmen. Lichtenstein b. Hohenstein, Kr. Dirschnau in Westpreussen, 1. Okt. 1903. J. Ingold, Molkereiverw. [■] Die Unterschr. beglaubigt: Hohenstein, 1. Okt. 1903, der Gemeindevorst. Rump. [■] Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus.



## Vorhang-Etamin-Stoffe

sowie  
Spachtel-Rouleaux  
und Rouleaux-Stoffe

jeder Art kaufen Sie ganz besonders vorteilhaft im ersten Zürcher Vorhang-Versandgeschäft von

**Moser & Cie., zur Trülle, Zürich I.**

Verlangen Sie gefl. Muster.

Einige ungefähre Angaben über Breite, Farbe und Preis sind bei der grossen Reichhaltigkeit sehr erwünscht.



## Monkey Brand Putz Pasta



Unentbehrlich im Haushalt! Eignet sich vorzüglich zum Reinigen von Metallen, Geschirren, Fenstern, Steingut, für alle Haus- und Küchengeräte. Nicht für die Wäsche.

### Damenschusterrei.

Die älteste, billigste und beste Bezugsquelle für sämtliche Artikel zur Damenschusterrei ist beim Erfinder und Gründer der Methode

[3809]

### Schwaninger in Rorschach.

Preislisten gratis und franko. Es werden jederzeit Kürsteuerinnen ausgebildet. — Diplom und goldene Medaille in Brüssel 1905.



[2214]

[4279]

## Brillant-Seife & Seifenpulver

werden von sparsamen Hausfrauen immer angewendet, wo es sich darum handelt, eine regelmässig schöne u. tadellose Wäsche zu erhalten. Die Hausfrauen sparen mehr durch d. Gebrauch von guten Seifen, da schlechte Seifensorten die Wäsche bald ganz ruinieren.

Ueberall zu haben.

**Berner Halblein**  
stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben  
**Berner Leinwand**  
zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern, bemusert **Walter Gyger**, Fabrikant, **Bielenbach**, Kt. Bern.

[3658]

[3904]

**Neues vom Büchermarkt.**

Eine Abrechnung in der Frauenfrage. Von Felicie Gwart. Preis 80 Pfg. Verlag von Leopold Voss in Hamburg und Leipzig. 1906.

Von der Verfasserin dieser kleinen Schrift, der Gattin eines hochangesehenen Universitätsprofessors, eichen vor einigen Jahren unter demselben Pseudonym: "Die Emmanipation in der Ehe, Briefe an einen Arzt", die im Publikum wie in der Kritik große Anerkennung gefunden haben.

Auch diese neue Schrift wird in weiten Kreisen auf Anerkennung zählen können; ihr Standpunkt ergibt sich aus dem Schlussfazit:

"Die Kinderkrankheiten jeder neuen Richtung müssen überwunden werden; ich fürchte, wir sind noch lange nicht durch; trotzdem ist heute schon soviel Positives erreignet worden, was wohl nie mehr verloren geht, daß man die Frauenbewegung dankbar anerkennt muss als eine der interessantesten, wohlthätigsten Entwicklungsschäften der Menschheit. Sie hat ihr letztes Wort noch nicht gesprochen. Eines aber sollte den

jungen stürmischen Vorläuferinnen wieder und wieder ins Gedächtnis zurückrufen werden: Nicht in dem Vermächtnis der Eigentümlichkeiten der Frau liegt ihr Heil, sondern in dem Entwickeln ihrer körperlichen und geistigen Fähigkeiten zu einem höheren, edleren und leistungsfähigeren weiblichen Typus. Eine segensreiche Kulturarbeit harrt der Frauen auf allen Gebieten." — Diese kleine Schrift wird auf Interesse rechnen können bei den stürmischen Vorläuferinnen in der Frauenbewegung, wie auch im Krise derer, die eine ruhige Entwicklung vorziehen.

**Zug — Pension Guggithal ob Zug**

**Komfortables Hotel mit 125 Betten. Offen vom 15. Mai an. Angenehmster Frühjahrsaufenthalt.** Pension inkl. Zimmer von Fr. 8.— an. Reduzierte Preise in der Vor- und Nachsaison.

**Kurmittel:** Vorzüglich stark alkalische und milde Natron- und Eisensäuerlinge. Eine Jodquelle mit hohem Natrongehalt. Stahl-, Sool- und Kohlensäurebäder, modern eingerichtete Hydrotherapie. Terrainkuren. Elektrische Vier-Zellen-Bad; elektrische Glühlichtbad.

**Indikationen:** Chron. und subakuter Magen- und Darmkatarrh, Gallensteine, Leber-, Nieren-, harnrühr, Fettleibigkeit, Gicht; Herzmuskelaffektionen, Neuroasthenie; Folgen d. Tropenkrankheiten; Nikotin- und Alkoholmissbrauch. Drüseneleiden, Kropfbildung, Skrophulose; Verkalzung der Adern; Prostatahypertrophie, Glaskörperpräparaturen. — Kurgemässige Küche. Kurtrisch für Diabetiker und Magenkranken.

Prachtvolle, staubfreie Lage, 20 Minuten von der wildromantischen Rabiusaschlucht entfernt. Neue windgeschützte Wandelbahn. Ausgedehnte, ebene Weganlagen im nahen Walde.

Prospekte und nähere Auskunft durch Kurarzt: Dr. Scarpatetti.

O. WALTER-OBRECHT'S



**Krokodilkamm**

Ist der Beste Horn-Frisierkamm

Überall erhältlich.

und **Pension Blumenhof.** Altbekannt und vorzüglich geeignet als **Aufzugspunkt**, wie auch zum Kuraufenthalt, besonders für Frühjahrskuren. Prächtige, schattige Gärten. Grosses Waldufer. — Zentralheizung. — Bäder im Hause und neue comfortable Seebadanstalt. — Angelgeschäf. Ruder- und Motorboote. Elektr. Licht. Eigene Stallung und Fuhrwerke. — **Strassenbahnhoverbindung mit Bahnhof Zug vom 1. Juni an.** Prospekte zu Diensten. Gute Bedienung, züglicher, empfiehlt sich höchstlich. [4260] **Jos. Bossard-Bucher, Pension Guggithal.**

Verlangt. Sie gratis den neuen Katalog ca. 1000 photogr. Abbildungen über garantierte

**Uhren, Gold- und Silber-Waren**

E. Leicht-Mayer & Cie. LUZERN 27 bei der Hofkirche.

**Für 6 Franken**

versenden franko gegen Nachnahme **btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen** (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [4080] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

**1000 m ü. M. BAD FIDERIS 1000 m ü. M.**

Kanton Graubünden.

Geöffnet vom 1. Juni bis Ende September.

Der eisenhaltige Natronäuerling der von jener hochgeschätzten Heilquelle von Fideris wird zu Trinkkuren empfohlen: Blutarmen, Magen-, Hals- und Nierenkranken, sowie Rekonvalescenten. (R 98 R [4291]

Mineralbäder, Moorbäder, Kohlensäurebäder.

Prospekt und Erledigung von Anfragen durch Kurarzt: Dr. med. R. Hugentobler. Die Badedirektion: B. Ziltener.



**Knaben-Institut & Handelsschule**

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

[3892]

**Bad Rothenbrunnen**

Station der Räth. Bahn. ob Graubünden.

**Alkalischer Jodeisensäuerling.**

Am Eingang des an schönen Spaziergängen reichen Domleschgertales. Bade- und Trinkkuren. — Eisenschlammäbäder. — Elektr. Behandlung.

— Vorzügliche Erfolge bei Erwachsenen und Kindern.

Saison 1. Juni bis 15. September.

Billige Preise. (Za 1966 g) [4292] Prospekte bei der Direktion.

Kurarzt: Dr. med. O. van Wartburg.

Direktor: J. W. Castelberg-Freiburghaus.

**Solide Schuhwaren**

für Damen, Herren und Kinder in gediegener Auswahl kaufen sie am besten und billigsten im Spezial-Schuhwarengeschäft von

Conrad Müller, zum Weinfalken, St. Gallen, Marktplatz. Versandt nach auswärts. [4346]

**!Heilung aller Magenleiden!**

selbst die eingewurzelten Fälle von Magen- und Darmkatarrh, Appetitlosigkeit, Magengeschwüre, Magenblutungen, Magenkrämpfe, Sodbrennen, Schmerzen in der Magen-gegend, Aufstossen, Brechneigung, Stuhlverstopfung, Hamorrhoiden, Mastdarmvorfall und alle Nebenerscheinungen etc. heilt schnell, dauernd und brieflich ohne Berufs-störung mit unschädlichen [4108]

**Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln**

Kuranstalt Näfels (Schweiz). Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt. Tausende Dankeschr. v. Gehilfen z. Einsicht! Verl. Sie Gratisschreitung geg. Einsend. v. 50 Cts. in Marken f. Rückp.

**Dr. med. Robert Nadler, Schloss Kefikon**

(4332) (Station Islikon) Thurgau (Za 3512) nimmt rekonvalescente und Ferien-Kinder auf.

**Trunksucht.**

Teile Ihnen ergeb. mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seitedeit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschädl. empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, i. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld, Stellenbes. Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeindevorstand: Menzel. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [3918]



**Bergmann's Lilienmilch-Seife**

MARKE: Zwei Bergmänner von Bergmann & C° Zürich.

ist unübertroffen für die Hautpflege, verleiht einen schönen, reinen, zarten Teint und vernichtet Sommersprossen und alle Hautunreinheiten. Nur echt in nebenstehender Packung.